

Kontajen pa Jardin Pajinas di informason

ATENSON: Es Outonu, BPS sta ta konsidera alguns spanson na skola, mudansa di lukalizacion y konsolidason ki ta afeta skolhas pa anu skular 2009-2010. Alguns skola podi ser mudadu pa otu lukal, muda graus ki es ta sirvi, o ka sta mas dispunivel. Es mudansa podi ten inpaktu na asuntus ki ta involvi kulokason y pulitika di transporti. Informason ki ta siqi podi muda komu rezultadu disu. Pur favor, vizita www.bostonpublicschools.org/pathways pa informason atualizadu na skolhas di skola.

Pagina #1: Kontajen pa Jardin na BPS
Informason di Kontaktu Inpurtanti di BPS

Pagina #2: Skodji un skola
Glosariu di termus

Pagina #3: Pajina pa Vizita Skolas

Pagina #4: Matrikula pa Jardin

Pagina #5: Tudu sobri Jardin na BPS
Kuidadu artis y dipos di skola; Transporti

Pa mas informason sobri prugramas di Jardin, atividades ki nhos podi fazi na kaza pa prumovi aprendizajen y otus informason di preparason pa skola, txoma nos Linha Diretu na 617-635-3276 o vizita: www.countdowntokindergarten.org.

KRUNULUJIA: **Kontajen pa Jardin na Skola Públiku di Boston**

Novenbru 2008 – January 2009: *SPLORA OPSON DI SKOLA*

- Pa sabi ki skolas ki nhos podi skodji txoma un Sentru di Rekursu di Família ki sta na es publikason o vizita www.bostonpublicschools.org -> register for school -> school choices -> what are my schools.
- Partisipa na **“Tenpu di Mostra di Skola”** (School Preview Time) di **3 di Nuvenbru a 23 di Janeru**, kuandu skolas ta abri ses ki ta dexa nhos sabi kuandu skola ta konvida nhos pa vizita. Orariu sta a nhos dispuzison na Sentru di Rekursu di Família, Biblioteca Públiku di Boston, Sentru Kumunitariu di Boston y maior parti di jardin y krexí.
- Sisti **Spuzison di Skolas di BPS** na dia **13 di Dezenbru, di 1:00-4:00 di tardi** na Reggie Lewis Track & Field Center. La nhos podi enkontra ku direktor di skola y profesor, y odja trabadju di skola di alunu. É un grandi forma di preni sobri txeu skolas baxu mesmu tetu.

5 di Janeru – 6 di Fevrueru 2009: *MATRIKULA PA SKOLA*

- Vizita un Sentru di Rekursu pa Família un di ses skritóriu satelite pa matrikula. Vizita-nu na internet, txoma 617-63LEARN o 617-635-6816 pa lukal y orariu.
- Nhos ta skodji pelu menus sinku skolas (mas é midjor) na formulariu di matrikula y trazi kes dokumentu ki ta izijidu (sta na interior di es pakoti).
 - Si Inglês é ka é nhos primeru lingua, nhos kriansa podi ten ki toma un testi di lingua kurtu pa odja si el ta kualifika pa kulokason spesial ki ten apoiu pa Aprendizajen di Lingua Ingles, txomadu SEI.

Primavera 2009: *KULOKASON DI NHOS FIDJU TA TXIGA*

- Família ki matrikula na primera ronda (5 di Janeru – 6 di Fevrueru) ta resebi ses kulokason na kureiu na miadus di Marsu. (Si nhos ta pertensi a grupu reduzidu di famílias ki atxa un skola ki es ka skodji, regresa a Sentru di Rekursu di Família y aplika pa skolas ki ainda ten lugar.)
- Skola novu di nhos fidju ta konvida nhos família pa un sekson di “Boas Vindas” pa nhos podi konxi idifisiu, papia ku direktor y profesor, y konxi otus famílias di alunus novu.

Agostu – Setenbru 2009: *SELEBRA INISIU DI SKOLA!*

- Fika atentu pa nhos konvite pa un Selebrason di Jardin di sidadi interu na Muzeu di Kriansa di Boston na fin di Agostu.
- Si nhos fidju ten direitu a autokaru amarelu, informason di transoprti ta txiga pa kureiu na final di mès di Agostu.
- **Jardin ta kumesa na Sigunda-fera dipós di Labor Day (Dia di Trabadju).** Alunu devi uza ses kamiza amarelu “I’m going to kindergarten” pa primeru dia di skola!

Telefoni Inpurtanti di BPS y Informason Baziku

- Numeru prinsipal di Skola Públiku di Boston (BPS): (617) 635-9000
- Site di Internet di BPS: www.bostonpublicschools.org
- Linha diretu di Skolas (Agostu y Setenbru; Janeru): (617) 635-9046
- Idukason Spesial: (617) 635-8599
- Transporti: (617) 635-9520
- Aprendizajen di Lingua Inglês: (617) 635-9435
- Servisu di Kumida y Nutrison: (617) 635-9144
- Unidadi di dezanparadu (homeless): (617) 635-8037
- Tenpu alongadu di Aprendizajen, Servisu dipos di skola: 617-635-1578
- Kunitê Skolar di Boston: (617) 635-9014

Sentru di Rekursu di Família di BPS (FRCs):

Orariu di Operason: 8:30 di Palmanhan – 5 di tarde

Zona Esti

1216 Dorchester Ave
Dorchester, MA
(617) 635-8015

(ajuda na Inglês, Spanhol,
Portugês, Vietnamita
y Kriolu Kabuverdianu)

Zona Nort

55 Malcolm X Blvd.
Roxbury, MA
(617) 635-9010

(ajuda na Inglês, Spanhol,
Xinês, Gregu, Arabe, Somali,
Vietnamita, Fransês, Portugês
Aitianu y Kriolu Kabuverdianu)

Zona Oesti

515 Hyde Park Ave
Roslindale, MA
(617) 635-8040

(ajuda na Inglês, Spanhol,
Kriolu Kabuverdianu, Portugês
Fransês y Aitianu)

Lokal Adisional -- So pa Primeru Períudu di Matrikula:

~ **East Boston:** 5 di Janeru – 6 di Fevrueru 2009 ~ **Kamara di Boston** 12-16 di Janeru 2009~
Jackson Mann: 26 di Janeru – 30 di Janeru 2009

Zona Esti sta abertu Sabadu di 9 di Palmanhan pa meu dia nas dias 10, 17, 24 y 31 di Janeru.

Otus Rekursu :

- **Linha di informason pa kontajen pa Jardin:** (617) 63LEARN
- **Site de Kontajen:** www.countdowntokindergarten.org
- **Konselhu di Pais di Sidadi Interu:** (617) 635-9210
- **Child Care Choices of Boston** (Opon adisiunal di K0-K2): (617) 635-8339
- **Konselhu pa Pais Bilinge:** (617) 635-8339
- **Network di Organzason di Pais:** (617) 373-5922
- **BOSTNET:** (informason sobri programa antis y dipos di skola) (617) 720-1290
- **BOSTONavigator:** (lukal pa lukaliza programas fora di orariu skular na sidadi di Boston): www.bostonnavigator.org
- **Públikason Importanti di BPS** (na internet o na Sentru di Rekursu di Familias):
“*Introduzindu Skolas Publiku di Boston*” (ta deskrevi kada skola) y “*Gia di Alunus y Família pa Skolas Publiku di Boston*”

Skolha di skolas:

Un Pajina di sugeston (konsulta pajina opostu pa termus)

Kuandu nu ta fazi matrikula pa jardin, oson jeralmenti ta inklui skolas na ses zona, skolas ki ta fika dentu di un milha di ses kaza (sen leva en konta zona), y kalker di sidadi interu. Vizita site de internet www.bostonpublicschools.org pa un lista si skolas baziadu na nhos direson.

SUJESTON: Kada skolas ten un kuza diferenti di oferesi. Pensa sobri nezesidadi di nhos kriansa y di nhos familia. Konsidera lukalizason, tamanhu, oportunitadi di enrekesimentu (arti, muzika, linguas, ets...) profesor, atmosfera di skola y mas.

- Uza *Pajina di Notas di Vizita a Skola* (na pajina siginti) pa djuda nhos konpara skolas

SUJESTON: Nhos podi djobi skolas na manera diferenti:

- **Midjor manera é vizita skola na Tenpu di Mostra di Skola!** (odja dibaxu)
- Vizita Spuzison Anual di Skolas di BPS na 13 di Dezebru di 1-4 di Tardi na Reggie Lewis Track & Field Center pa preni sobri txeu skola d'un vês.
- Vizita site di internet di BPS: www.bostonpublicschools.org

SUJESTON: Di 3 di Novenbru ate 23 di Janeru é Tenpu di Mostra Skola (School Preview Time - SPT), kuandu kada skola ta ten orariu pa 3 vizitas pa familia. Konxi idifisiu, inkontra ku profesor y fazi perguntas. Orariu sta na www.countdowntokindergarten.org o ainda vizita kalker Biblioteka Publiku y Sentru di Rekursu di Familia di BPS.

SUJESTON: Lenbra ki Boston ta uza un planu di skolha di kulokason kontroladu y kulokason é fetu pa un konputador. Pa midjor ipotezi di ser kulokadu na skola di nhos skolha:

- Matrikula na **primera ronda (5 di Janeru – 6 di Fevru)** duranti semana designadu pa letra di nhos apelidu. Vizita www.bostonpublicschools.org o txoma un Sentru di Rekursu di Familia pa un orariu kurenti.
- **Skodji pelu menus sinku skolas (mas é midjor).** Poi kalker skolas ki podi ser un bon kulokason pa nhos fidju. Skodji nhos primeru skolha numeru un, segunda skolha segundu, y asin pur dianti.
- Antis di skolhi kes skola na matrikula, konsidera kes sinku kuzas:
 1. **Skola é popular?** Sabendu ki kuantu mas algen aplika pa un skola, menus xansi nhos ten di konsigi un lugar. Papia ku txeu algen sobri “tezeru sukundidu” di sistema.
 2. **Skola sta na “zona di anda”?** Sinkuenta porsentu* di lugar ta ser rezervadu pa alunu ki ta mora na zona di anda pa skola (konsulta pesual di FRC o vizita www.bostonpublicschools.org pa informason na zona di anda).
 3. **Nhos kriansa ten un irmon/irman na skola?** (irmons ten prioridade pa metadi di lugar dispunivel.)
 4. **Ten algun programa K1 (pa alunu di 4 anu di idadi) na skola?** (Kriansa di K1 ki dja sta na un skola jeralmenti ta toma un di kes lugar K2 pa alunu di 5 anu).
 5. **Skola ta oferesi kuidadu antis y dipos di skola pa kriansa di idadi di kel di nhos?** Prokura sabi antis di skodji skola.

* *El podi aumenta pa 60%.*

INFORMASON BAZIKU Y TERMUS PA NHOS SABI

BPS: ta signifika Skolas Públiku di Boston.

Assignment Zone (Zona di kulokason): Boston sta divididu na zonas pa kulokason di skola: Esti, Norti y Oesti. Familias ku kriansas na skola primaria podi skodji di ses zona di kulokason y/o un milha di ses kaza, sen leba en konta zona di kulokason. Y es podi konsidera kalker di kes opson di sidadi interu.

Walk Zone (Zona di anda): Sinkuenta porsentu* di lugar é guardadu pa kriansas ki ta mora na zona di anda. Vizita www.bostonpublicschools.org o txoma kalker Sentru di Rekursu pa Famíia pa sabi ki skola ki nhos kriansa podi bai, ki ta inklui un lista di zona di anda.

Sentru di Rekursu pa Famíia di BPS (FRCs): Pesoal na kês três lukal (o satellite ki ta sta abertu duranti primeru periudu di matrikula) podi splika nhos sobri skolas djuda nhos matrikula pa skola.

K2: Kel li é dia konpletu (6-ora) di jardin pa kriansa ki fazi 5 anu ate 1 di Setenbru. BPS ta garanti un lugar pa tudu kriansa ki matrikula pa K2.

K1: BPS sta ta aumenta se programa di jardin pa alunus di kuartu anu (ki ta txomadu K1). Na 2008, BPS tinha 84 sala di K1 ku 1,900 lugar dispunivel. Entretantu, lugar na kes programa ta kontinua ta ser limitadu y kulokason pa K1 ka podi ser garantidu.

K0: Ten un numeru bastanti limitadu di lugar pa alunus ki ta ten 3 anu ate dia 1 di Setenbru (txomadu K0). Maior parti di kes lugar ta ser okupadu pa mininus di idukason spesial o ku irmon/irman di kriansas ki sta na skolas di BPS.

- **Lenbra ki un dia di skola ten 6 ora (jeralmenti di 8:30 di palmanhan pa 2:30 di tardi o 9:30 di palmanhan pa 3:30 di tardi). Asegura ki orariu di skola ta sirvi nhos nesetidadi, inkluíndu opson dipos di skola, y ten serteza di ten un alternativu pa kuidadu di kriansa. Lugar ka é garantidu pa K0 y K1, y txeu skolas ka ten programas pa kriansas ku menus di sinku anu. Pa lista di idukason pre-skolar y di kuidadu di kriansa adisiunal txoma Child Care Choices of Boston na (617) 348-6641.**

Early Education Centers (EECs) y Early Learning Centers (ELCs): Kes programa di BPS ta oferesi K0 o K1 ate grau 1 y ta inkluí kuidadu di antis y dispos di skola. Lugar pa es skolas ta ser jeralmenti prienxidu na primeru periudu di matrikula (5 di Janeru – 6 di Fevru).

Tenpu di Mostra Skola (School Preview Time - SPT): Kel li é kel periudu entri Nuvenbru a Janeru, kuandu Skola Públiku di Boston ta konvida famíias pa vizita skolas y odja kuze kes ta oferesi, antis di matrikula nhos kriansas. Pa orariu, diriji a kalker FRC o biblioteka kumesandu na Nuvenbru, o vizita www.countdowntokindergarten.org.

Pilot Schools (Skola Pilotu): Parti di BPS, kes skola Públiku ta djuda pais, profesor y administradoris di skola sprimenta novus stratejia idukasional pa konpartilha ku otus skola.

Charter Schools: Kes skola Públiku KA é parti di BPS. Es sta baxu observason di Departamentu di Idukason y es é kriadu pa pais, profesor, y/o organizon komunitariu. Pa un lista y mas informason txoma (781) 338-3227.

VIZITA SKOLAS: Pajina di notas

Tenta uza kel pajina pa skrevi informason ki nhos preni sobri skola, priexendu somenti informason inportanti pa nhos y fazendu numeru di kopia ki nhos mesti.

Nomi di Skola: _____

Lukalizason: _____

Numeru di grau (K-5 o K-8) y # di sala pa kada grau: _____

Orariu di skola na anu siginti: _____

total di alunus y tamanhu di turma (kantu adultu sta na sala?): _____

* * * * *

Na Idifisiu (aria di rekreiu, jinaziu, cafeteria, biblioteka, pisina?): _____

Aparênsia di skola y atmosfera jeral: _____

* * * * *

Kurikulu: _____

Espesialidadi/enrikisimentu (musika, arti, siênsias, Idukason Fizika): _____

Rezultadu di testis: _____

* * * * *

Prugrama antis y dipos di skola (ten pa alunus di K1?): _____

Opurtunidadi pa involvimentu di pais: _____

Diversidadi di alunus y enpregadu: _____

* * * * *

Notas sobri profesor, diretor y otus inpregadu: _____

Notas adisional (pulitika di uniforme, stilu di disiplina, otus aspetus ki ta priokupa nhos): _____

MATRIKULA PA JARDIN NA SKOLA PÚBLIKU DI BOSTON: Nuson Baziku

Kenha? Si nhos fidju ta ten 5 anu ate 1 di Setenbru, 2009, nhos ten un lugar garantidu na jardin, txomadu K2. (tanben ta ten un numeru ki sta ta kresi di lugar di K1 pa kriansas ki ta fazi 4 anu ate 1 di Setenbru. Tanben ta ten un numeru bastanti limitadu di lugar pa K0 pa kriansas ki ta fazi 3 anu ate 1 di Setenbru. Devidu a lugar limitadu K1 y K0 ka é garantidu.)

Kuandu? Primeru periudu di matrikula é di 5 di Janeru ate 6 di Fevrueru, segindu un orariu baziadu na alfabetu (A-I na primeru semana y asin pur diante). Matrikula na primeru periudu pa ten midjor ipoteze di ten skolas ki nhos krê.

Ondi? Fazi matrikula na sigintis Sentru di Rekursu di Famíia di BPS:

<u>Zona Esti</u>	<u>Zona Nort</u>	<u>Zona Oesti</u>
1216 Dorchester Ave Dorchester, MA (617) 635-8015	55 Malcolm X Blvd. Roxbury, MA (617) 635-9010	515 Hyde Park Ave Roslindale, MA (617) 635-8040

Orariu di Operason: 8:30 di Palmanha - 5 di tardi

Lukal Adisional -- So pa Primeru Periudu di Matrikula:

~ **East Boston:** 5 di Janeru – 6 di Fevrueru 2009 ~ **Kamara di Boston** 12-16 di Janeru 2009 ~

Jackson Mann: 26 di Janeru – 30 di Janeru 2009

Zona Esti sta abertu Sabadu di 9 di Palmanhan pa meu dia nas dias 10, 17, 24 y 31 di Janeru.

Komu? Kuandu nhos bai matrikula, trazi kês kuzas ku nhos:

- ✓ Sertidon di nasimentu orijinal o passaporti di nhos kriansa
- ✓ Trêns prova di direson: (konsulta lista di otu ladu di es pajína)
- ✓ Formulariu di vasina di ospital/klinika di nhos fidju (konsulta lista di ladu opostu di es pajína)

Skodji pelu menus sinku skola pa poi na formulariu di matrikula; mas é midjor. Konsidera skolas menus konhesidu y skolas na zona di anda y ku preferensia di irmon pa aumenta nhos ipotizi di konsigi skola di nhos lista.

Pa sabi mas sobri opson di skola, vizita www.bostonpublicschools.org → register for schools → school choice → what are my schools? O, vizita www.countdowntokindergarten pa informason na Vizita a Skolas, Spuzison Annual di Skolas y otus formas di prendi mas sobri nhos opson.

Pulitika di Rezidênsia di BPS

Tudu algen ki sta ta matrikula un alunu mesti pelu menus **três provas atual di rezidênsia di lista dibaxu**. Dokumentu devi sta pre-inprimidu ku nomi y direson di pais o inkaregadu di alunu* y mesti ser prezentadu na ora di matrikula.

Pulitika di Rezidensia ka ta aplika pa alunus dezalojadu (homeless). Si nhos sta na un situason ki podi ser konsideradu dezalojadu o ten otus forma di rezidi, pur favor kontakta Pesoal di Sentru di Rekursu di Família pa mas informason.

Tudu aplikanti mesti entrega pelu menus un dokumentu di <u>kada</u> un di sigintis kuluna:		
Kuluna A	Kuluna B	Kuluna C
<ul style="list-style-type: none"> • Kopia di Skritura di Konpra Y prova di pagamentu mas resenti; o • Kopia di Kontratu di Renda (inkluídu BHA y HUD) Y prova di pagamentu mas resenti; o • Kontratu di Sekson 8; o • Deklarason legal di donu kaza affidavit ki ta konfirma inkilinu Y prova di pagamentu mas resenti <p>Pa obtê un kopia di Deklarason legal vizita: www.bostonpublicschools.org/</p>	<p>Un konta ku data di ultimu 60 dia, inkluíndu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konta di Gas • Konta di Oliu • Konta di Lus • Konta di Telefone di kasa (nu ka ta aseta konta di telefoni selular) • Konta di TV Kabu <p>(Konta di água ka é aseitu)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Karta di Konduson Validu • Rejistu di Karu • ID ku fotu Validu di Massachusetts • Pasporti Validu <p>Ku data di ultimu anu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formulariu W-2 • Inpostu di Veíkulu • Inpostu di Propriedadi <p>Ku data di ultimu 60 dia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Karta di un ajênsia aprovalu pa governu • Kabesa Xeki • Stratu di Banku o Karton di Kreditu

**Inkaregadu legal ta rekiri dokumentason adisional di tribunal o ajênsia.*
Pa mas informason sobri pulitika di rezidênsia txoma 617-635-9014.

Vasina Obrigatoriu

Kriansa ki sta ta aplika pa K1 y K2 ta mesti prezenta prova di kes seginti vasina na ora matrikula:

- o 3 dozi di Hep. B
- o 4 dozi di Polio
- o 5 dozi di DtaP/DTP
- o 2 dozi di MMR
- o 1 dozi di Varisela (chicken pox)

Kriansa ki sta ta aplika pa K0 ta mesti:

- 3 dozi di Hepatitis B
- 4 o mas dozi di DtaP/DTP
- 3 o mas dozi di Polio
- 1 dozi di MMR
- 1 dozi di Varisela (chicken pox) o sertifikason mediku di storial di duensa
- 3 o 4 dozi di Hib/HbOC/ influenza

UN DIA TIPIKU DI SKOLA

Duranti 6 ora di idukason di jardin na Skola Públika de Boston, aprendizajen ten formas variadu. Dia na skola ta varia di skola pa skola, ma dia jeralmenti ta ser asin:

- Ta kumesa ku inkontru inklúidu muzika, ta kontandu kantu alunu sta prezenti, ta papiadu sobri tenpu, y otus forma kriativu pa preni numeru, ta praktikadu konversa en grupu, y diskuti ideias;
- Ta inklui “literacy block” ondi alunus ta forma grupus pikenu y grandi pa kria ses abilidada na eskrita y leitura;
- Ta ten Tenpu Fleksibel pa alunu skodji stason o sentru diferenti pa djuga y preni;
- Tenpu pa djogu di matematika y atividadis ki ta djuda kriansa preni konseitu sima paternus o kontu di dêns en dêns o di dôs en dôs; y
- Ten rekreiu pa fazi izersisiu y pa djuga;
- Tenpu di diskansu sta inklúidu na sala di K1; entretantu, maior parti di prugramas K2 ka ta inklui tenpu pa deskansa o ta ilimina-l durante dekurer du anu.

Duranti Semana:

- Kriansas txeu vês ta sta k’un spesialisista ki ta xinas arti, konputador, múzika, y otus disiplina;
- Alunus podi bai pa biblioteka di skola, pa otus sala pa preni sobri siensias susial, o jinastika fora di sala ku profesor di saúdi;

Refeison:

Skola ta sirvi piknu almosu y almosu tudu dia, dispunivel pa tudu kriansa.

- Pa odja si bu fidju ta kualifika pa refeison gratis o di presu reduzidu, txoma Departamentu di Refeison di BPS: (617) 635-9144.
- Kriansas podi tanben leva ses propriu lanxi o kunpra na skola. Alguns, ma nen tudu skolas, é lukal livri di mankara. Ten serteza di pergunta, si mankara o mantega di mankara é un problema pa nhos kriansa.

Tamanhu di Sala:

- Sala regular di Jardin K2 ten un profesor a tenpu inteiru y até 22 kriansa. Sala di K2 jeralmenti ta ten un ajudanti di profesor pelu menus a meu tenpu.
- Salas di jardin K1 ten un profesor y un ajudanti a tenpu inteiru y até 22 kriansa.
- Salas di idukason spesial y salas di inkluzon (ki ta mistura alunus di idukason regular y di idukason spesial) ten menus alunus na sala y dôs o mas alunu na sala.

PRUGRAMAS DIPOS Y ANTIS DI SKOLA

Prugramas ta varia di skola pa skola; alguns ta ten servisu na lukal enkuantu otus ta kontrata organizasons pertu pa apoiu. Alguns é dispunivel pa kriansas kumesandu na kuartu anu, ma maior parti sta abertu so pa kriansas ku idadi 5 o mas. Alguns ka ta kumesa ate idadi 6 anos. Ten serteza ki nhos pergunta skola pa mas detalhi sobri prugramas, orariu, kustu y rekerimentu di idadi.

Pa prugrama adisiunal oferisu na nhos komunidadadi konsulta:

Gia di Prugramas Antis y Dupos di Skola di Boston di 2008-2009, dispunivel na BOSTNET na tudu biblioteka y na Sentrus di Rekursu pa Família o ainda na internet na www.bostnet.org. **Child Care Choices of Boston** podi tanben djuda pais atxa prugramas atraves di ses linha direta: 617-348-6641 (Seg-Ses. 9:30 – 3:30), o atraves di un konsulta en pesoa ku un konselheiru.

TRANSPORTI

Alunus di skola llementar jeralmenti ta resebi transporti si es ta mora 1 milha o mas di distansia di skola. Na avizu di kulokason ki nhos ta resebi nhos ta fika ta sabi si nhos kriansa ten direitu a transporti. Si nhos kriansa ten direitu a autokaru, nhos ta resebi un karta na fin di mês di Agostu ku parajen di nhos fidju y orariu. (Pa sabi mas informason sobri transporti si nhos kriansa é difisienti o ku problema di saúde seriú txoma Servisu Medikú di BPS, 617-635-8037, o ldukason Spesial, 617-635-8599.)

Lukalizason di Parajen:

Maior parti di alunus ki ta toma autokaru ta panhadu y dexadu na un kruzamentu bera di ses kaza. Si nhos pensa ki nhos parajen é lonji o na un kruzamentu perigozu, papia ku direktor di skola di nhos fidju, un enpregadu na Sentru di Rekursu di Família di BPS, o txoma Departamentu di Transporti di BPS na 617-635-9520.

Parajen Alternativu:

Si nhos kriansa ta mesti ser rekulhidu o dexadu na na algun lugar ki ka é nhos kaza, sima kaza di un avó, o un prugrama dipos di skola, nhos podi pidi nhos direktor di skola o na kalker Sentru di Rekursu di Família BPS, un formulariu di “transporti alternativu”. Ta leva 2-3 semana pa prusesa nhos pididu, ki ta ser aprovalu, si:

- parajen bu pidi sta na rota izistenti di autokaru di o pa skola; y
- ten lugar na autokaru; y
- bu pididu ka ta adisiona tenpu na un rota.

Pa ajuda ku perguntas sobri transporti, txoma:

- Departamentu di Transporti di BPS:617-635-9520
- Sentru di Rekursu di Família di BPS: 617-635-8015, 617-635-9010, 617-635-8040
- Linha diretu di BPS n'Agostu y Setenbru: 617-635-9046

